

京都大學附屬圖書館所藏本

『衆經要集金藏論』卷二

山路芳範

凡例

翻刻

- 一、翻刻に使用した原本は、京都大學附屬圖書館所藏本である。
- 二、行配りは原本の通りとした。
- 三、漢字は『仏教難字大事典』有賀要延編、『くずし字用例辞典』児玉幸多編等によって、いわゆる俗字、異体字、抄物書を正字に改めたが、もとの字体のままにしたものもある。
- 四、欠損の文字及び判讀不能の文字は□、■で示した。
- 五、見せ消ち、補入（この補入はこの寫本筆者によって加えられたものではない。）及び轉倒符の付されていた箇所はそれに従って改めた。但し、長文によって行配りが變わる場合、原本の箇所に残し、挿入箇所を*で示した。

六、句点が朱で付されているが、細かく付された箇所・粗い箇所といった不統一や、誤字脱字等があるため省いた。

七、「」内に、序・巻敷を示し、「〔〕」内に各卷所載話の掲載順に従って数字を入れて示した。

八、原本に頭註としてあげられている校異等は省いた。

校異

一、『經律異相』、『法苑珠林』に同話があるものについては、これを對校に使用し、同話がないものについては、
出典とされる經典等を對校に使用し、下に校異を示した。この對校同話箇所については後に示す。

二、この對校に使用する『經律異相』、『法苑珠林』等は、大正新脩大藏經所載の本文を用いた。

三、對校同話箇所に該當する語句がない場合は、×で示した。

四、對校本との語句等の順序の違いや、若干の解説を（ ）内に示した。

對校同話一覽

卷二

1 好信王發欲灌佛緣	經律異相 (大正藏卷五三)	一五二c
2 國王夫人與一賢者共造寺緣	經律異相 (大正藏卷五三)	一六一c
3 以擣衣石布施人起塔生天緣	經律異相 (大正藏卷五三)	一九七b
4 有人路行過見三受身行精進緣	經律異相 (大正藏卷五三)	二〇一c

- 5 優婆塞持戒鬼代花緣
- 6 難陀燃燈聲聞神力不能滅緣
- 7 梵志施諸比丘說一偈能消緣
- 8 梵志遠學值五無反復緣
- 9 梵志四人同日命終緣
- 10 長生太子欲報父怨後還得恩緣
- 11 爲國王身治梵志罪緣
- 12 優填王造牛頭栴檀像緣
- 13 優填王造金像緣
- 14 波斯匿王造牛頭栴檀像緣
- 15 阿那律等共佛跋提長者及其婦緣
- 16 目連爲母造紀緣
- 17 童子迦葉從尼所產一歲成道緣
- 18 願足羅漢化餓鬼說法普惡口緣
- 19 四比丘說苦遇佛得道緣
- 20 比丘自恣受臍得道緣
- 21 比丘喜眼聞法得道緣

- | | |
|----------------|-------|
| 經律異相 (大正藏卷五三) | 一九九 c |
| 經律異相 (大正藏卷五三) | 二〇四 c |
| 經律異相 (大正藏卷五三) | 二一二 c |
| 經律異相 (大正藏卷五三) | 二一三 a |
| 經律異相 (大正藏卷五三) | 二一三 b |
| 四不可得經 (大正藏卷一七) | 七〇六 b |
| 經律異相 (大正藏卷五三) | 一七四 a |
| 經律異相 (大正藏卷五三) | 五四 a |
| 經律異相 (大正藏卷五三) | 二九 c |
| 經律異相 (大正藏卷五三) | 二九 c |
| 經律異相 (大正藏卷五三) | 三〇 a |
| 經律異相 (大正藏卷五三) | 六八 b |
| 經律異相 (大正藏卷五三) | 七三 c |
| 經律異相 (大正藏卷五三) | 八五 a |
| 經律異相 (大正藏卷五三) | 八六 c |
| 經律異相 (大正藏卷五三) | 九六 c |
| 經律異相 (大正藏卷五三) | 九七 c |
| 經律異相 (大正藏卷五三) | 九八 a |

22 比丘久病佛爲浴洗緣

經律異相 (大正藏卷五三) 九八 b

23 道人度獵師緣

經律異相 (大正藏卷五三) 一〇八 b

24 調達與佛結怨之始緣

經律異相 (大正藏卷五三) 一一三 a

25 暴志比丘尼前身爲鼈婦緣

經律異相 (大正藏卷五三) 一二八 a

〔卷第二〕 衆經要集金藏論卷第二

〔目錄〕

好信王發欲灌佛緣 國王夫人與一賢者共造寺緣³

以擣衣石布施人起塔生天緣 優婆塞持戒鬼代花緣⁵

難陀燃燈聲聞神力不能滅緣 梵志施諸比丘說一偈⁷

梵志四人同日命終緣⁸

能消緣 梵志遠學值五無二反復緣 * 長生太子欲報⁹

父怨後還得恩緣 爲國王身治梵志罪緣

優填王造牛頭栴檀像緣 優填王造金像緣

三十三

波斯匿王造牛頭栴檀像緣 阿那律等共佛跋提長者¹¹

及其婦緣 目連爲母造紀緣 童子迦葉從尼所¹²

產一歲成道緣 願足羅漢化餓鬼說法昔惡口緣¹⁴

四比丘說苦遇佛得道緣 比丘自恣受臈得道緣¹⁵

比丘喜眼聞法得道緣 比丘久病佛爲浴浣緣¹⁸

道人度獵師緣 調達與佛結怨之始緣 暴志比丘尼²⁰

前身爲鼈婦緣 并廿五條²²

1 願 2 大夫 3 王造

4 × 5 取花

6 共不 7 詔施

8 兄弟四

9 ×

10 國

11 化

12 姊

13 盆

14 八 15 × 16 一餓 17 其往昔

18 臈

19 意眠佛樂宿習

20 漚沘聞法捨命得無餘泥沬 21 ×

22 生 23 「并廿五條」としてゐるが二十四條をあげ、⁴ 有人路行過見三受身

「行精進緣」をあげていない。

[1]

好信王發欲灌佛緣 出宿佛果報經 古昔為佛號曰始無

1 願 2 山 3 願 4 有

時有國王名曰好信好樂佛法視佛無厭種類樹

5 厭

樹下為佛敷栴檀床坐其上好信至聽經佛泥涅後

6 座佛坐 7 王 8 洹

王不見佛便名尼俱類樹則為佛樹見云如見佛月

9 之 10 日日

月往樹下坐常所坐家想聞教戒王有青衣名曰拘錄

11 處

常侍王邊夫人嫉妬雇婆羅門四月七日夜取南山

12 妬 13 門令呪殺佛樹於常婆羅門

中大毒蛇膠塗樹樹即枯死王即便悲涕不能自勝

14 腦

三十四

四月八日夜半明星出時取五色香水集華用灌此樹即

還更生王便願欲言常今十方諸佛生時用今日得道

15 × 16 當令

時亦用今日涅槃時亦用今日夜以來諸佛興世皆是此

17 × 18 般泥洹 19 從此

日故用四月八日灌佛也

[2]

國王夫人與一賢者共造寺緣 出十答喻經等四卷 昔有一

20 大夫 21 王造 22 卷譬 23 第

人見浮圖寺意欲作之而錢帛不足發欲願入海

24 ×

若得金寶我常作寺國中第一得金銀還復孰思

25 益 26 當 27 熟

1 惟能同意共作寺者國王常言我欲作寺塔今初未作
 2 常殊寶瓊玉也³貢上於王王得歡喜問何處得此賢者
 3 言我欲作寺不能誰獨作入海得寶當作寺今安⁴
 4 隱還是我一利至得金寶是我二利意不貪著與奧⁵
 5 興立寺金是我三利我猗三利功德今欲作寺唯無⁶
 6 人力功夫故以聞王言我亦有三利欲作寺塔身得作王
 7 爲人中上是我一利豐饒財寶人兵是我二利四方皆

三十五

伏是我三利當與卿共作寺王呼五百夫人以珠與
 之五百夫人皆自莊嚴各欲得珠唯大夫人獨不裝⁹
 10 束疏王問云何答亦有三利作王夫人一宮所敬是我一
 11 利生男爲太子是我二利常樂經道欲作佛圖寺
 12 是我三利王言善哉以珠與之大夫人以百兩金助王立
 13 寺與國中賢者作寺縱廣千出皆金銀刻鏤王言唯我
 14 三人有此利我國中人不蒙此耶遣使街里宣令誰能

1 惟誰

2 當珠 3 瑛

4 願 5 辦

6 ×

7 舍

8 王王

9 飾

10 梳 11 何故 12 故得作

13 千兩

14 王與 15 × 16 步皆以

17 福

多少有善意得福無量有一貧窮女唯一少屋乞自¹²³⁴

衣食聞之自責宿不布施今致困窮解身布裙向

中擲與使者以裙助王我形裸露無衣可出王聞驚怪

乃有是善心即勅五百夫人各取一領衣與之速往速⁵⁶

取王即現之辦爲一夫人也⁷⁸⁹¹⁰

出福湧經¹²

[3]

以擣衣石布施人起塔生天緣 又出能經¹¹¹³ 有一長者欲起塔

寺林木悉辦唯少一石無著柱下有一長者唯不奉佛猶¹⁴¹⁵

三十六

知有福便以家中一擣衣石布施云便得成寺其施石人¹⁶¹⁷

命終即生第二天上七寶宮殿玉女侍衛衣食自然如

是久後其國磨滅無人修治寺都壞盡唯有一石没在

地中人民耕地石妨其犁舉意欲掘石主天人心鐘以¹⁸¹⁹

天眼觀見人掘石心中自念我因此石福來至生天今人取去²⁰

福將無盡乎便下化作凡夫往掘石人前問曰君欲取此²¹

石去取其人答曰吾欲耕地值石妨犁故欲去取天人問²²²³²⁴

1 × 2 × 3 小 4 匂

5 勅將來使者曰此女人無衣可著王勅五百

6 迎 7 見 8 拜 9 第二 10 令教授宮中

11 × 12 報 13 十卷譬喻經第一卷

14 材 15 雖

16 × 17 之

18 犁 19 入心怱動

20 ×

21 人住

22 耶 23 犁 24 耳

〔4〕

曰設此地種得數十斛耳¹天人曰卿勿取此石吾以五百
兩金與卿其人問曰君得天神乎答曰吾是天人也即
復天身語其人曰吾本是此土人耳前身以此石與道
人立寺我因此福德生天上對受自然而者天宮振動
恠其所以觀見若是設來耳此石是吾福之根本也
卿勿取止其人聞此曰本所不知此是神問塔寺天
人福不敢犯也天還天上其人思唯此天但施此石得

三十七

福如此吾當更立塔寺便即興功脩塔如設¹⁵
有人路行過見三受身行精進緣 出諸信中要事¹⁹ 人在道
上行邊有一死人鬼神以杖鞭正行人問曰言人已死何
故鞭之鬼神答言是我先身生之日不孝父母事²⁴
君不忠不欲奉²⁵三寶不隨師父之言今念我墮罪²⁷
而行苦痛難瞋設鞭之也前行後見一死人天人來下
散花於死屍以手摩娑³²之行人問言觀君似是天

1 耕此 2 斛 3 ×
4 無是

5 得 6 封 7 向

8 君 9 故

10 之 11 之 12 明

13 福田 14 惟

15 故

16 遇 17 變 18 經 19 有人

20 見道邊 21 之 22 × 23 此人

24 ×

25 奉敬 26 令 27 隨

28 難言 29 故 30 稍稍 31 復

32 娑

人何故摩娑¹是死人耶答曰我設²身生³在之日孝從

父母忠信事君老事三寶⁴遂⁵受師父之教令我神得

生天皆是故身之恩故來報恩耳少復前行又見

一天人衣服鮮好端政⁹香潔道邊施酸棗噉¹⁰之行人

問曰觀君似是天人何啖¹¹酸棗天人答曰我在世時孝

從父母忠信事君奉事三尊種種作諸功德唯不喜

飲飴人客今作天人恒食不充是以食酸棗來¹²

三十八

耳行人一日此三變便還奉持五戒脩行十善孝從

父母忠信事君示語後世罪福道人

優婆塞持戒鬼代花緣¹⁴ 出門守五噲經卷¹⁵ 昔有優婆塞

僑土舍衛國婦形端政¹⁷一國同聞朋友欲觀終不肯

示人以白王王思欲見不知何由一臣啓言夫婦並持

五戒供養道士手自斟酌王可詐作道士持鉢詣門

必女得見之即隨臣言權變形服竊²⁰到其家婦

1 婆 2 云是 3 故

4 奉 5 尊承

6 是故以 7 之 8 小

9 正 10 摘

11 噉

12 ×

13 見此

14 取花 15 譬噲經第五

16 居 17 正

18 士

19 × 20 竊

見道士頭面作禮王觀察已還語臣等此婦實好入

1 觀

我心中不知何得之衆臣白言此離僑士應觀於王橋

2 從得 3 雖

慢不來可以爲罪去舍衛城千有里大池水中生五色

4 餘里

蓮華間有三難蝮蛇鬼神惡狩罪應死者使往取華

5 間

輒沒於彼王便呼問言卿何等人再拜答曰大王民

6 王言

也言王何以不來答曰愚癡不及耳自知有罪王言

7 罰

罰卿詣池取花七日當還若違期至當重治卿受

8 華

三十九

教辭退還告其婦婦語夫言君今有罪猶我美色

9 具告 10 由

君識佛明教三界無怙唯戒可恃上道之日心念三

尊口誦十善莫忘須臾若還吾當出家以自不經

11 若君不 12 以戒自樂

二男給夫資糧辭決進路行至半道有啖人鬼問曰

13 言

何人答曰是佛弟子鬼言諸犯罪者遣付吾等詐言

14 華

取花賢者爲實犯罪爲惡人所讒答神言人命

15 × 16 鬼

難得唯在大神耳鬼言卿是佛弟子又復無罪我

不相害也餘有二難恐卿不勉當如之何鬼復言曰
 相代取花以齊²卿身使我長夜³卿急往問鬼於是去
 須臾便還五色好花⁵以與賢者重不能舉鬼便取花⁷
 并扶賢者屈申辟頃已到宮門辭前而去賢者詣門
 自通王恠還速具問本末如實自陳王大驚慚曰
 鬼無人代害於衆生今齊善人我乃無代列善惡不
 如鬼魅即自責過稽首臨¹³命願爲弟子奉受五

四十

戒廣行六度因致太平賢者夫婦并加精進得不退

轉

難陀燃燈聲聞神力不能滅緣¹⁵ 出貧女難陀經¹⁶ 佛在給¹⁷
 孤獨¹⁸蘭婆斯匿王供養於佛及諸大衆¹⁹祇桓縱廣百²⁰
 六十里波斯匿王周遍燃燈²¹人民競看貧女難陀²²
 無舍宅門²³行路者知波斯匿王以油千斛爲佛燃燈難²⁴
 陀自責我以何故獨貧如此即入衛里家乞自得²⁵
²⁶
²⁷

1 免

2 濟 3 夜得福無量 4 住此

5 華 6 者賢者 7 華

8 臂 9 別

10 義 11 濟 12 義不別

13 歸

14 國

15 力共

16 出賢愚經又云比丘出

17 佛遊

18 精舍波 19 衆眷屬 20 洹

21 民人 22 陀居

23 問 24 斛

25 街 26 家家 27 勾

少雜飯自念言我當賣之以爲燃直買得一錢齋

詣油家油家問女持一錢油作何福德難陀答言欲爲

佛燃燈油主聞正助至燭踊持一油燃油即施與之貧

女歡喜受到祇桓佛告阿難有大長者與無上福

不能自到開門使前波斯匿王聞佛此教尋自思

惟若於舍衛一國之尊興去道供豈殊我者佛何以故

不讚於我復稱長者有須貧女來到佛所燃所齋

四十一

燈當佛之前又發大願並爲一切求佛故見令此光

明徹於十方幽冥惡道悉皆住思如是便退至明

辰朝賢者目連歷檢諸燈難陀所燈光燭如故

目連即吹不能滅之便以神力持吾恒水激且復不

滅吹以隨藍大風衝不能滅盡其神力竟不能滅

不聽恐懼佛告目連燃此燈者有愆重以是故燈一爲

常明設羅漢辟支神化功德共滅此燈不能滅也今金

1 心自 2 燈 3 賣

4 之 5 其喜踊 6 燈

7 祇 8 言有

9 吾 10 起

11 須臾

12 今 13 知

14 休息

15 晨 16 檢 17 獨

18 吹吹 19 × 20 五 21 澆亦

22 漂

23 心懷 24 愆 25 心以 26 之故 27 ×

28 漢舍利弗等及 29 支佛 30 令

翅王博¹大海水若師子王狼²孔犇騰共滅此燈燈不可

滅難陀女人以日出時自往案行昨所燈³燈亦不滅光

不缺滅即大歡喜稽首佛足⁴佛言阿難汝見昨夜燃⁵

不此女壽終因是功德轉女人身當作男子却後二十

劫不墮惡道則生諸天成金輪王二十劫後常得作佛號

三曼陀復訶⁹

梵志施諸比丘說一偈能消緣¹⁰ 出諸經中要事 昔有梵志

四十二¹¹

財富學問不信正道數與沙門論議好每聞沙門食

人信施而能精進死後當作牛馬還償施家便密作

計設食後世取之使令其治生素性慳食¹³歎至寺中¹⁴有

五百道人便盡請之加敬設食豐好勝他必當得五百

牛馬上坐¹⁶一人已得羅漢故¹⁸知其念便呼維那勅諸比丘

皆當專心又說一偈即共善加敬上坐語曰已償責畢²¹

不復得牛馬矣梵志驚曰道人神聖²²通知我意上坐²³

1 搏 2 振吼

3 燃燈

4 「足」の下に「佛知女心求無上道」時阿

難起問」の八十一字の文がある。

5 燃燈女 6 即 7 及 8 當

9 優

10 諂施

11 不如

12 不

13 貪 14 寺中

15 當圖

16 座 17 得四道 18 以

19 人 20 座 21 債

22 逆 23 座

於是具告諸比丘汝得食已慈心念佛道誦一法言

適可吞須彌尚能消之況此少食梵志甚慚愧因爲

說法廣陳要義心開受道則悟道迹

梵志遠學值五無反復緣 出無反復經中也 有一梵志在羅

閱祇聞舍衛國人多孝養奉經脩道供養三尊欲得

學問即往諮受去國不遠見父子二人耕地下種時毒

蛇出齧飲其子父耕種不癢又不顧視梵志問之是

四十三

何人也耕種者答言是我子又問曰是卿子者何故不

憂而反耕種其人答言人生有死物成有敗悲愁

憂啼哭所可如何設不飲食何益於死學者耕種

者又問何來也梵志答言我從羅閱祇來聞此國

人多孝養奉可三寶故來學問其人言卿入城者

過語我家吾子已死無復持二人食具來梵志竊念

人無反復兒死在地靜不愁憂而反索食入舍衛城

1 ×

2 彌山 3 小

4 即

5 五無 6 × 7 ×

8 悅

9 殺 10 轍 11 顧 12 「之」の後に「耕種

者」向者」の三十五字の文がある。

13 子曰我之子

14 非

15 者耶 16 「耕種者」學問」までは先の12

にある文中の三十三字。 17 悦

18 事 19 ×

詣耕家見死兒母語言卿子已死父言但持一人食具

來兒母曰如客來寄止來不難去不留此兒如是¹¹是

自來死亦獨去非我力所能進退隨其本行追命所

生又語其姊妹亦說無常²慰³噫⁴梵志也⁵又語其婦卿

夫已死婦爲梵志說譬喻也⁶又語奴子大家已死⁷子

亦說譬喻梵志聞之心感目曰⁸冥不識東西聞此國孝

養奉事三尊⁹故來學問未有善應見吾無反復¹⁰

四十四

唐勞身心又問行人佛在何所答言近在祇樹給孤獨

園¹²梵志即到佛所稽首佛足却坐一面愁憂不樂低

頭默無言¹³佛知故¹⁴其意謂梵志言何爲不樂梵志答

言違我本願故愁憂耳佛又問云何具以事答言佛¹⁵

不然不如卿語此之五人最有反復故¹⁶命無常非愁

憂可如還以自定故無有愁憂世俗人知識無常¹⁷

拔惚啼哭不能自割譬如人身得熱病不自覺¹⁸

1 生生

2 姉 3 喻 4 × 5 ×

6 × 7 奴子

8 ×

9 寶 10 意 11 五

12 園

13 所說 14 ×

15 佛言

16 知

17 不

18 懊惱

故荒忽忘¹語良醫與藥熱即除愈不復忘³語

1 知慌 2 妄 3 妄

俗人愁憂愚癡醉熱不能自解若自曉無常不復

愁憂也如熱得愈此五人皆可道證梵志聞語則⁴

4 即

自剋責我爲愚冥不知大義故今聞佛語如盲得

5 剋 6 ×

目冥中見明即受五戒稽首而退

梵志兄弟四人同日命終緣 出法句經第二第三 梵志兄弟

7 第三卷

四人同日命終盡自共議言五通之力覆天地¹¹捫日月

8 各得五通却後七日皆當 9 × 10 反覆

四十五

11 手

¹²四不可得經云入于大海三百卅六萬里下至底文

12 (この經の文は二行後の文に對するもの。)

移山注¹⁵流靡所不能寧當不能避此死對一人言吾

13 一人則退入 14 下不至底上不至表

入入大海上不出現下至底止處¹⁸其中無常殺鬼安知

15 住 16 × 17 不至 18 正據

故我處一人言吾入須彌山中還合其表令無際現無

19 ×

常殺鬼安知我所一人言吾當輕舉隱虛空中無常

20 吾處

殺鬼安知吾處藏入大市之中無常殺鬼趣一人何

21 處一人言吾當 22 趣得

必求我四人議訖相將辭王吾等壽算餘有七日今

23 吾

欲逃命冀當得脫還乃親省唯願進聽於是別去

24 德

七日期滿各各命終猶果孰落市賢皇有一梵志卒死¹
 市中王乃寤曰四人避對一人已死其餘三人豈得猶勉²
 王即嚴駕往至佛所作禮却坐自言近有梵志兄弟³
 四人各獲五通自知命盡故皆共避之不審今者能⁴
 得脫不佛告大王人有四事不可得離一者在中陰不得⁵
 不受生二者生不得受老三⁵者不得受病四者病
 不得受死

四十六

長生⁶太子欲報父怨後還得⁷恩緣 出長壽王經 昔
 有菩薩爲大國王名曰長壽王有太子名曰長生王以⁸
 正治國刀杖之苦不加吏民風雨以時五穀豐熟有⁹
 鄰國王立行暴害不脩正法國民貪困謂傍臣言¹⁰
 聞長壽王多饒豐樂無兵之備我欲奪取臣曰大¹¹
 善與¹³兵杖伐長壽王告群臣曰彼貧我財若與交戰¹⁴
 安傷我人民夫爭國殺民吾不忍也群臣不從發兵¹⁵

1 熟 2 監白王

3 獨免

4 ×

5 老不

6 × 7 國

8 治以正

9 饒

10 治 11 曰

12 革之

13 興 14 攻

15 必

出界迎而拒之王與太子踰城幽隱貪王入國募求長赤王¹

賞金千兩錢千萬王出道邊樹下遇波羅門問何處來² 2斤 3後王 4婆

答曰我貧道士聞長壽王施好遠告乞王默念值我失⁵ 5好施遠來

國垂淚曰我則是王也遇我如此無可相逼副兩人滴⁶ 6即 7嗣 8啼

泣王曰我聞新王求我甚重卿持我頭詣之安獲厚賞婆

羅門曰我之薄福不敢送命王曰卿故遠來遇我困乏⁹ 9必

人生貪有死願以相惠何為辭讓答曰何忍相殺汝欲¹⁰ 10承

四十七

惠施者願相隨還國於是同反臨至城門王令其縛白

貪王貪王即賞金錢遣令還去於四街道欲燒殺長壽郭

邑莫不呼天太子聞之出當父前心中悲痛父恐子報¹¹ 11會 12必

怨讎乃仰天嘆息曰此死我之所樂也欲為至孝使汝¹³ 13草野莫 14大

父死不恨勿報惡也長生不忍見父死還入山中王既死後¹⁵ 15歎

長生念言我父仁義深篤至死不轉貪王無狀不別善¹⁶ 16怨

惡狂殺我父我不能忍若不殺之終不苟生乃出備質¹⁷ 17篤

惡狂殺我父我不能忍若不殺之終不苟生乃出備質¹⁸ 18枉

大臣借其種種¹好大臣問國臨臨²答借得一人³能也大臣

1 菜菜 2 園監監 3 甚慙

呼長生問言卿能作飲食不答曰能作後乃請王飲食

4 ×

甘美王問作人答曰有作人王即呼還宮使作飲食王

5 誰作 6 ×

後問曰汝能習兵法不對曰最作王使侍左右告之曰我

7 便

有怨家恒恐相值今恃怙相助備之對曰唯當爲大王食

8 相恃 9 × 10 展

力郊¹¹後日王問寧好獵不對曰臣少好獵王便勅外嚴因

11 効命 12 駕因

與長生共出遊獵適入山林便見走狩王與長生馳而遂

13 獸

四十八

之轉入深山失道三日遂至飢困王因下馬解劍以授長

生曰我甚疲極汝坐我挑¹⁴汝膝臥長生拔刀欲殺貪王思

14 欲枕 15 劍

其父王勅¹⁶刃劍¹⁷而止如是三過王便驚寤問長生曰我

16 × 17 內

夢見長壽王子故來見害長生曰是中強鬼來相恐耳

18 欲

最後玄原殺長生曰我是則長壽王太子故來欲殺大

19 云 20 即

王我父臨死苦囑莫報王怨我思父教投劍於地以從父

勅雖示猶恐後日迷惑失計願大王便殺我身王刀悔曰

21 爾 22 乃自

我爲五逆不別善惡賢者子父行仁淳固至死不轉而

我貪酷初不覺故今日命屬子手子故懷仁惟憶父

言寧不相害誠感厚恩今欲還國當從何道長生曰

我故道作前故迷王欲報父怨耳送俱出林便見部國

王還本以此國還太子共結兄弟誓又侵奪更相貢遺

共齊急難長壽王者我身是也太子者阿難是也貪

王者調達是也

四十九

爲國王身治梵志罪緣昔者菩薩爲大國王歸命三

寶具奉十善兵刃不施無有牢獄風雨以時穀豐民

富業爲小盡舉國絕口六度眞化靡人不誦時有梵

志執操清閑靜居山林不豫流俗夜渴行飲誤得國人

種蓮花池水飲畢意寤詣宮自告云其犯盜唯願大王

以法相罪王曰斯國自然之水不寶之物何之有對曰吾

不告而飲豈非盜乎願三處分王之曰國事多故且坐苑

1 兇

2 知

3 言

4 知 5 徑 6 遂 7 曲

8 國以 9 不

10 濟 11 × 12 ×

13 ×

14 この後に出典名が記されていない。經律

異相では「出雀王經」としている。

15 尊 16 時節

17 華 18 書

19 所種 20 華 21 官

22 治 23 × 24 實 25 何罪

26 王 27 之也 28 × 29 且

中太子令之深處苑内王事猥¹總忘之六日忽而寤曰梵

1 總猥

志安在乎疾乎²之來梵志守戒飢渴六日殺³躄瘦疵

2 呼 3 厥躄

起而踰地王觀流淚曰吾過重矣皇后笑之王遣人澡浴具

設餽饈自身供養叩頭悔過自斯生死輪轉無際至臨得

佛不食六年佛告諸比丘時王者我身是也⁴夫人者具瞿夷⁵

4 是我身 5 俱

是也⁶太子者羅睺羅是也忘王道士令我六日受罪六年

6 × 7 云 8 王忘 9 餓

飢餓裁息六日之後王身供養故六年殃畢道成正覺瞿

10 餓饑 11 故今 12 俱

五十

夷笑之今懷羅云六年重病太子以梵志深置苑内

13 著

故六年處於幽冥

優填王造牛頭栴檀像緣 出增一阿含經第十九卷 釋提桓因諸佛¹⁴

14 四部情於諮聽法釋 15 請

昇¹⁶初利天爲母說法¹⁷三夏安居如來欲生人渴仰不將

16 三十三 17 三月

侍者不言而去時舍衛國波斯匿王及拘翼國優

填王至阿難所問佛所在阿難答曰我亦不知二王思觀

18 在所

佛如來遂生身身疾優填王即勅國內諸巧師匠以

19 × 20 ×

[13]

牛頭栴檀作如來像舉高五尺¹

優填王造金像緣 出觀佛三昧經第六卷 佛昇忉利天優填

1 (この後經律異相では作像因緣經の文を續けてあげている。)

王不勝戀慕鑄金爲像聞佛當下以象載之仰候世尊

猶生佛乃遙見佛足出虛空踊雙蓮花放大光明佛

語像言汝於來世大作佛事我滅度後我諸弟子

付屬於汝若有衆生造立形像種種供養是人來

世必得念佛清淨三昧佛告阿難汝持我語通告弟

五十一

子我滅度後造佛形像好相好具足亦作無量化

佛及晝佛跡妙果及顛梨珠安白豪處令人樂見

之心生歡喜能滅百億那由他恒河沙劫生死之罪能

昇無上菩提果耶

波斯匿王造牛頭栴檀像緣 出外國圖記 佛昇忉利天

爲母說法經九十日波斯匿王思欲見佛刻牛頭栴檀

作如來像置佛坐處佛後還入精舍出迎佛佛言還

15 上

16 象出

8 × 9 ×

10 以微妙影 11 毫 12 ×

13 億 14 ×

6 囑

7 ×

2 猶如 3 步 4 蹈 5 華

[14]

坐日吾般泥洹¹可爲四衆作法戒像²即還坐此像最
 是衆像之始後人所法者也佛乃移住雨邊³精
 舍與像異處相去二十步祇桓⁴精舍本有七層諸國競
 與供養不絕鼠銜燈炷燒幡蓋遂乃精舍七重都盡⁵
 諸國王人民皆大悲愍⁶謂栴檀像已燒却後四五日
 開東邊少精舍戶忽見本像衆大歡喜共治精舍
 得作雨移像本處⁷出外國圖記⁸

五十二

阿那律等共佛跋提長者及其婦緣⁹ 出彌沙塞律第卅卷 阿那律
 大迦葉目連賓頭盧共議今王舍城有不信樂佛法
 僧者我等當共令其信樂作是議已觀於遠近見跋
 提長者及其婦不信三寶上聲聞言能化跋提時彼
 長者作一重門有三部伎若欲食時七門皆閉一食作
 一部伎阿那律於其食時在其前乞長者問言從何

門入則¹⁰

處入答從門入中門閉如古不見人入長者便以一片麻餅

1 後可 2 部衆 3 式

4 兩 5 小

6 洹

7 興 8 及

9 惱

10 小

11 兩重 12 × (出典名が重複している)

13 化 14 其婦

15 遍觀 16 唯見

17 姉 18 上三

19 七

20 (次行の「門入中」に對する校異である

か不明)

21 即問守門

22 故

著其鉢中得已則去於後食時迦葉復乞亦復如是

得一片魚著其鉢中其婦問言意謂比丘不能得而來乞

耶答言如是婦言前來比丘阿那律釋種子捨三時殿五

欲之樂出家學道後來比丘是畢波羅延納大性之子

捨九百九十宅梨牛出家學道慈愍君如來乞食耳

長者已內懷敬伏於是目連飛虛說法示教利喜即

於坐上遠塵離垢得法眼淨見法得果即受歸戒上

五十三

三聲聞語賓頭盧我等今者已化跋提長者令其

信生汝今宜行次化其婦時賓頭盧晨朝持鉢往到

其舍時長者婦手自作餅忽見來乞便語之言決

不與汝一心視鉢欲以何為賓頭盧使身中烟出復語

言氣身烟出亦不與汝賓頭盧舉身大燃復語言

舉身火燃亦不與汝賓頭盧便飛虛空復語言飛騰

虛空亦不與汝賓頭盧便倒懸空復語言倒懸空中亦

1 即

2 婦

3 婦 4 丘名 5 之

6 摩納 7 姓

8 田宅犁 9 愍念 10 故

11 聞已 12 空

13 ×

14 法 15 婦

16 婦 17 ×

18 舉 19 煙 20 便舉 21 火然

22 然 23 飛騰

24 空中

不與汝竇頭盧強作是念世尊不聽我等徒人乞便自¹

1 × 2 強從

出去王舍城不遠有大石竇頭盧坐其上合飛入王舍城³

3 合石

城中人見皆大怖懼恐石墮地莫不馳走至長者婦上⁵

4 落 5 婦

便住不去彼見是已即大恐怖白言願施我命及石於⁶

6 反

先我我當與食竇頭盧便持石還著故處至其前住長者⁷

7 ×

婦⁸作是念我不能以大趺施之當更作少者與之便作小¹⁰

8 婦 9 趺 10 小

丸輒變成大如是三變轉大於前乃作念言欲我作小¹¹

11 反 12 反 我欲

五十四

皆變成大我今便可趣與一餅即以一餅而授與之諸餅相¹⁴

14 反

連并至餅器以手提器手亦著之便語竇頭盧言汝若須¹⁵

15 捉

餅盡以相與今出不惜何須我爲而今我手著答言我¹⁷

16 全出與 17 令

不須餅亦不須器不復汝我等四人共議度汝及第二人已¹⁸

18 亦不須

化汝第我應度汝所以爾耳問言今欲令我何所施

19 弟

作答言姊妹可載此餅隨我施佛及二百五十比丘皆悉²⁰

20 載 21 千二

飽滿猶故不盡持往白佛我此少餅供佛及僧皆悉飽

滿猶故不盡今當持此著於何處佛言可買無生草地¹

若無虫²水中彼女人便持著無虫³水中以作聲如以熱鐵

投于水⁵便生恐怖還至佛所佛爲說法得法眼淨即受

歸依⁶戒如弟⁷無異⁸

目連爲母造盆緣 出孟蘭經 目連始得道欲度母報乳

哺恩見其亡母生餓鬼中不見飲食皮骨相連目連

悲哀即鉢盛飯往餉其母母得鉢¹⁰食未入口化成火炭

五十五

目連馳還具陳此事佛言汝母罪根深結非汝一人力所奈何

當須衆僧威神之力乃得解脫可以七月十五日爲七世父

母厄難中者其飯¹¹五菓¹²汲灌¹³盆器¹⁴香¹⁵錠¹⁶燭¹⁷床¹⁸辱¹⁹臥具²⁰盡²¹施

甘美供養衆僧其日衆聖六通聲聞緣覺菩薩示現

比丘在大衆中皆同心受鉢和羅具清淨戒其有供養

此等者七世父母六種親屬得出三途應時解脫衣食自

然佛勅衆僧皆爲施主家七世父母行禪竟定後食供也²¹

1 著

2 蟲 3 蟲 4 水沸

5 小水

6 × 7 弟子 8 この後に「諸長老等以是

白佛佛即訶責諸比丘從今不聽復現神足」

の二十三字がある。 9 父母

10 飯

11 具 12 罐 13 香油 14 褥 15 世

16 一心

17 僧者 18 五 19 塗

20 定意然後 21 ×

[17]

童子迦葉從尼所產一歲成道緣 出僧祇律十誦文同 舍⁴

衛城中⁵有二姊妹未產⁶出家爲道諸比丘尼見其腹相

即便驅出以是因緣往白世尊世尊報言在家妊身可得

無罪此比丘尼後生男兒字童子迦葉至年一歲出家

爲道成阿羅漢共十六群比丘各持澡盥⁸到阿耨羅河

⁹水瓶也

邊澡洗入水仰覆浮戲度河指水泳沒爾時波斯匿

王在重樓上四望觀看王未信法見是事已倍生不信

五十六

即語未利夫人言汝家所事福田大士深信無數何不

頭者¹⁵即答王言或是年少出家始受具足未故戒律或

世尊未制此戒是故爾耳童子迦葉以天耳聞王語聲

即語諸伴王倍不信未利夫人心生不悅今當令彼發

歡喜心皆言善哉各捉澡灌¹⁹盛滿²⁰中水以著於前結跏

趺坐次第行列凌虛而遊於王宮殿上空中而過未利

夫人在露處坐見坐影已即便仰觀見次第行列結跏

1 八 2 律第十九卷 3 亦 4 佛住舍

5 時此城中 6 妊身未

7 八

8 罐

9 (不明)

10 拍 11 沐浴

12 佛法

13 末 14 疑

15 顧看 16 知

17 其天

18 末

19 罐 20 × 21 加

22 × 23 末

24 加

跌坐前有澡灌¹乘虛而去似如雁王見是²已心大歡喜即白王言著我家福田德³如是王見已心大歡喜作如是言善哉善哉我得善利願似世尊及比丘僧盡壽在

1 罐 2 事 (大谷大學所藏本も虫損があるが「事」であつたように思われる。)

國爲良福田佛聞是事則便制戒令不復爾

3 看 4 神德 5 是已 6 佛 7 即

願足羅漢⁸漢化餓鬼說法昔惡口緣 出護口經中¹⁰ 願足阿羅

8 × 9 一餓 10 其往 11 ×

漢恒訓化餓鬼見一餓鬼形狀醜陋見者毛豎莫不畏懼身出熾炎火聚口出蛆虫膿血流溢臭氣遠徹不可親

12 如大火 13 蟲

五十七

近或口吐炎火長數十丈或耳鼻眼身體支節放諸火炎

14 體

長數十丈脣口垂倒¹⁵像如野猪身體縱廣一由旬手目

15 倒 16 體 17 自抓

扮搨舉聲啼哭馳走東西是時滿足問餓鬼曰汝作

18 願 19 宿

何罪今受此苦餓鬼報曰我往有時行作沙門戀著

20 吾囊昔

坊舍慳貪身持威儀出言臭惡若見持戒精進比丘輒

21 房 22 貪不捨

復罵辱偏眼惡視自類豪族謂爲不死造諸無量不

23 賴

善之本寧以利刀自割其舌如是從劫離其受苦不以

24 截 25 劫甘心

一日之中誹謗精進比丘若還閻浮提者以我形狀

1 利地

可戒勅諸比丘善護口過勿妄出言設見梵行持戒比

丘者念宣其德自受餓鬼形以來運數千百萬歲受

2 已 3 經

此苦慙我以命終當入地獄是時餓鬼說此語已氣

4 惱 5 後 6 舉

聲啼哭自投於地如秦山天翻地覆此由口過故使

7 于 8 泰 9 斯

然矣若能守護口火過者則受福無窮耳又迦葉如

10 × 11 × 12 × 13 ×

來出現於世毀說生教化教化周於無餘泥洹界而般

14 敷 15 法教教化已

五十八

涅槃之後時有三藏比丘名曰藏比丘名曰黃顏衆僧

16 泥洹泥洹 17 ×

告勅一切雜使不念卿涉但與諸後學者說妙法時三藏

18 令 19 諸妙

比丘內心輕蔑不勉²⁰僧命便與後學敷顯經義喚受

20 免

義曰速前象頭次喚²¹二者復曰馬頭復次駱駝頭

21 駝

次驢頭次豬頭次喚²²羊頭次師子頭虎頭熊頭如是

22 復次 23 羯瓶頭次喚 24 次喚虎

喚衆狩之類不可稱數三藏黃顏口出如是無量惡

25 次喚禽頭次喚熊 26 獸衆獸 27 此

言雖授經義不免其罪身壞命終入地獄中逕歷數

28 經

十萬劫受苦無量餘罪未畢從地獄出生大海中受

1千

水性形一身曰百頭形體極大異類見之皆悉馳走

2 × 3體

四比丘說苦遇佛得道緣 出法句譬喻第四卷 佛在舍衛精舍

4句經

有四比丘坐於樹下共相問言一切智何者最苦一人言天

5世間

下之苦無過姪欲一人言世智之苦無過飢渴一人言世

6間

智之苦無過瞋恚一人言天下之苦莫過驚怖共諍庇

7間 8苦

義云云不止佛故其言往到定所論即以乃白佛又言汝等

9何 10知 11其所問其 12事 13×

五十九

所論不究苦義天下之苦莫過有飢渴寒熱瞋恚驚

14有身

怖色欲怨禍皆由於身夫身者衆苦之本患禍之器

勞心極慮憂畏萬端三界蠕動更相殘賤吾我傳

15賊 16縛

著生死不息皆由身與欲離世苦當求寂滅攝心守

17興

正怡然無相可得泥洹此為最樂佛告諸比丘往昔久

18怕 19想 20為說傷告

遠無數世時有五通比丘名精進力在山樹下閑家求

21寂

道時有四禽依附左右常得安隱一者鴿二者鳥

22鳥

三者毒蛇四者鹿是四禽者盡行求食暮即還宿四禽¹

1 畫 2 則

一夜自相問言造智之苦何者爲重鳥言飢渴之時羸³

3 世間 4 鳥 5 時身

目冥神義不寧提文羅納不顧鋒刃我喪身命莫不⁶

6 識 7 投身羅網 8 我等 9 ×

由之以此言之飢渴爲苦鴿言色欲熾盛無所顧念身¹⁰

10 危身

滅莫不由之毒蛇言恚意一發不避親疎上能自殺鹿言¹¹

11 滅命 12 起 13 亦 14 殺人復能自

我在林野心恒怵惕畏懼獵師及諸虎狼髮髯有聲¹⁵

15 髯

奔投坑岸母子相指肝瞻悼悻以此言之驚怖爲苦時¹⁶

16 損肝膽

六十

精進答言汝等所論不究苦本天下大苦無過有¹⁷

17 力答 18 論未耳

爲是苦器憂畏無量吾以是故捨俗學道滅意斷¹⁹

19 是爲

相不食四大欲斷苦界志存泥洹洹道者寂滅無形憂²⁰

20 想 21 貪 22 源 23 泥洹

患永畢爾乃大安四禽聞之心則開解佛告比丘爾時五²⁴

24 即

通比丘則我身是四禽者今四人是前世已聞苦之義²⁵

25 吾 26 時四 27 苦本

如何今日方復云比丘聞之慙愧自責即於佛前得²⁸

28 云云

阿羅漢道²⁹

29 ×

〔20〕

比丘自恣受臙¹得道緣² 出³新經³ 佛在舍衛國夏坐⁴三月
以至新歲告阿難言汝擊撻撻音聲遍一切佛國
地獄餓鬼畜生一切病苦聞音悉除皆得安隱

1 臙 2 明自恣受臙事出 3 歲經 4 居
5 聲音 6 ×

於時佛言比丘汝等宜起行舍羅籌各各相對悔過
自責相謝衆失所犯非法各忍和同淨身心令無
餘穢時諸比丘即受佛教事訖還坐時佛慈愍因
從向⁷諸比丘叉手而言惟⁸無上尊有⁹至真無失當可

六十一

7 坐起向 8 雖 9 ×

施行以爲訓誨時佛遷¹⁰近懺謝聖衆給愍¹¹一切還就
草蓐佛適復坐聖衆亦然各就故位時萬比丘得成
道迹八千比丘得阿羅漢果¹²

10 延 11 矜

〔21〕

比丘喜眼聞法得道緣¹³ 出¹⁴法句譬喻經¹⁴第三卷 佛在祇樹精

13 慧眠佛樂宿習 14 ×

舍諸比丘懃脩道業除¹⁵五陰善有¹⁶一比丘飽食入室閉

15 勤 16 棄 17 蓋

房靜眼受爲¹⁸決意不觀¹⁹非常無復晝夜劫後七日

18 眠 19 身快

其命將終佛愍傷之即入其室彈指瘡之爲說妙偈

驚¹寤稽首作禮佛告比丘汝本宿命惟衛佛時曾得出

家貪身利養不念經戒飽食劫眠不惟非常命終魂

魄²生翁虫中積五萬歲壽盡為⁴蠛⁵蟸³之虫受樹中蠹

虫⁶各各五萬歲此四品虫生長冥中貪身愛命樂處幽

隱為家不喜光明一眠之時百歲乃覺連綿羅納⁹不求

出要今始罪畢得為沙門如何睡眠不知¹⁰厭足比丘聞

已慙怖自責五蓋即除成羅漢果¹¹¹²

六十二

比丘久病佛為¹³浴洗緣 出佛者¹⁴比丘病不受長者請經 佛在舍

衛國有一長者請佛及僧時比丘往如來不往遣信取

食有二因緣一者欲與諸天說法二者瞻視病人是時世尊

遍觀比丘皆悉請即取¹⁵齋¹⁶母開一房門見一比丘抱患

頓¹⁷篤¹⁸針大小便不能轉側世尊問曰汝有何患比丘答

言受性闍鈍恒懷懈慢初不¹⁹訪他瞻視餘人是故今

日無者我者今實孤窮所怙無耶爾時世尊慈憐躬抱

1 悟

2 神 3 蟲 4 復為螺 5 蟲

6 蟲 7 × 8 蟲

9 網

10 厭

11 阿羅 12 ×

13 湔洗聞法捨命得無餘泥洹 14 看

15 受請 16 輪

17 臥 18 日

19 勸

20 看 21 處

除去不淨湔浣坐具水洗其身更與著衣敷新坐具
 還其房中躬自案摩告比丘曰汝不加懃求增上法
 死後更當受於劇苦漸與說法勸便勇猛乃告諸僧
 汝等比丘無父母兄弟亦無姊妹宗族不相視瞻視此
 非其宜我法齊正上下和從自今為始弟子侍師如事
 父母至死不捨師者弟子四視如已息隨時將息至死
 不捨師從相慈流于永劫所有什物平等分布後無

六十三

什物當廣分衛有瞻病者則瞻我身所獲功德上
 無差降時病比丘便自思惟則捨形壽便得無餘也
 道人度獵師緣 出譬喻經第十卷 昔有道人晝夜行道初
 文懈怠其有文口之急常飲食便行乞勾忽到獵
 師邊乞獵師五道便大瞋恚欲射道人言止止勿射
 我餘處正射我腹便脫衣露腹喚令其射獵師恚
 異下弓捨箭前問道人夫人之處世無畏過死

- | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|-----|-----|-----|------|------|-----|-----|-----|-----|------|------|------|------|------|------|------|-------|------|------|------|------|-------|
| 1 置 | 2 勤 | 3 便 | 4 更受 | 5 勸使 | 6 × | 7 看 | 8 × | 9 徒 | 10 設 | 11 亦 | 12 即 | 13 × | 14 不 | 15 且 | 16 身 | 17 當須 | 18 無 | 19 開 | 20 即 | 21 釋 | 22 不畏 |
|-----|-----|-----|------|------|-----|-----|-----|-----|------|------|------|------|------|------|------|-------|------|------|------|------|-------|

而道人何故令我射腹道人語言此腹欲食由此之

故不避免¹嶮是以射之獵師悟我數山嶺不避虎狼亦

爲此腹宿汲福至忽便開解道人爲說三途之苦泥洹之

樂獵師自知故殺獵罪重便從受戒發菩提心

調達與佛結怨之始緣 出生經第一卷 爾時調達心念毒

害誹謗如來自謂有道衆人呵之天龍鬼神釋梵四

王悉共脫⁶喻卿欲毀佛由舉手欲擲日月調達聞之

六十四

其心不改時諸比丘具以啓佛調達有何重嫌結乃爾

佛告諸比丘調達不但今生世世如是過去世時有梵志

女端政姝妙色像第一諸梵志諸學士生欲假使處女

與明經者請諸同學五百之衆供養三月察其所

知時五百人中一人博達而年朽耄面醜眼青父母愁

憂女亦壞惚云何當爲此人作婦可以怨鬼當奈之何

於時遠方有一梵志年既幼少顏貌殊好聰明智慧

1 危險 2 即悟吾緣

3 緣 4 塗

5 ×

6 曉 7 如舉

8 懷惱

9 正殊 10 法

11 懷惱

聞彼梵志請諸學¹欲處於女尋時往詣難問諸梵

志等皆窮無辭五百之衆智皆不及時女父母及女

見之皆大歡喜吾求女智²今及獲願年老梵志曰⁴

吾年既老久許我女以為我妻且以暇我所得施貴悉

用與卿復我年高勿相毀辱年少答曰不可越法以從

人情我應納之三月既畢竟即以處女用與年少其年

老者心懷毒惡即相毀辱而奪我婦世世所在與卿

六十五

作怨終不相宜⁸年少梵志常行慈心彼獨懷害佛告諸比

丘爾時⁹年老梵志調達是也¹⁰年少梵志我身是也¹¹時其女者¹²瞿夷是也¹³瞿夷是也¹⁴

暴志比丘尼¹⁵前身為鼈婦緣¹⁶出鼈獼猴經也¹⁷昔有暴

志比丘尼恒懷惡心謗佛毀僧佛言不但今世過去無數

劫時有一獼猴王居在林樹食菓飲水其念一切歧行而

息人物之類皆欲度使至無為時有一鼈以為故友

鼈數往來到獼猴所飲食言談說正義理其婦見

1 同學

2 婿 3 乃 4 尊

5 遺

6 傷

7 ×

8 置

9 尊 10 今調 11 × 12 × 13 × 14 ×

15 × 16 世 17 ×

18 者反 19 信

20 × 21 果 22 時 23 喘

24 令度 25 知

之爲有姪溫問夫爲何所至答曰吾與獼猴共結親
 友甚聰明智慧人曉義理婦猶不信同便詳病因劣
 著地治不肯差謂夫言吾病甚重卿得所親獼猴
 肝乃當活耳夫答曰吾寄身託命云何以活卿耶婦
 曰夫婦同共一獲不念相齊反爲獼猴夫欲重婦往請
 猴獼共食獼猴答曰吾口家陸地卿在水中安得相從
 鼈曰吾當負卿獼猴從之負到中道語獼猴言婦

六十六

病須卿肝獼猴曰何不早道口吾肝柱樹不將來更還取
 乃相從耳便還樹上跳梁歡喜鼈問曰卿進應取肝
 來到我家去及更跳梁何耶獼猴答曰天下至愚無過於
 汝共爲親支寄身託命還欲見厄時鼈婦者暴志比丘
 尼是也鼈者調達是獼猴王者我身是也

金藏論卷第二

長承三年甲寅正月四日一見了 法隆寺□□

爲令法久住利益人天#####

32 (西曆一三三四年)

- | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|-----|-----|-----|-----|-----|-----|------|-----|-----|------|------|-------|------|------|------|------|-------|------|-------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|
| 1 謂 | 2 盪 | 3 又 | 4 因 | 5 伴 | 6 困 | 7 得卿 | 8 託 | 9 體 | 10 濟 | 11 敬 | 12 獼猴 | 13 × | 14 陸 | 15 × | 16 掛 | 17 不齋 | 18 從 | 19 取肝 | 20 × | 21 反 | 22 友 | 23 託 | 24 危 | 25 × | 26 × | 27 × | 28 × | 29 × | 30 × | 31 × |
|-----|-----|-----|-----|-----|-----|------|-----|-----|------|------|-------|------|------|------|------|-------|------|-------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|

前号（『仏教学会紀要』第7号）の拙稿の解題で、本書に對する研究は奈良・平安時代の説話文學にどのような影響を與えたか、特に『日本靈異記』、『今昔物語集』（以下『今昔』と略す）との關係に向けられたと述べたが、岩波書店より出版された新古典文學大系第三十三卷「付録」の中に、『今昔』における本書の評価が述べられているので紹介したい。

これによると、本書は『今昔』の撰者が利用した効率よく取材できる便利な文獻の一つとされる。また、本書は嘗て出典とされた『經律異相』や『法苑珠林』にかわるものの一つであり、現存本は卷一、二と卷六の零本であることから、「出典考証」の中に『法苑珠林』掲載話を出典としてあげたものについても、失われた部分に収載されていた可能性が極めて高いと、本書の位置を高く評価している。

具体的に『今昔』と本書の關係が認められるものを、「付録」中の「出典考証」から拾ってみると、次の各話が現存本及び『義楚六帖』所引の各話を原拠、出典等としてあげている。

『今昔』

現存卷一、二、六及び『義楚六帖』所引話

卷一

第二十二 鞞羅羨王一日出家生天上語

VI 8 鞞羅羨王一日出家得生天緣

第二十四 郁伽長者詣佛所出家語（本文欠）

VI 5 在家過患出家功德緣

第二十六 福增比丘出家語

VI 6 福增年老出家得道緣

卷二

第十一 舍衛城寶手比丘語

36 [寶手金錢]

第十七 迦毘羅衛城金色長者語

35 [児生金色]

第十八 金地國王詣佛所語

[金地同緣]

第二十八 流離王殺釋種語

I 4 釋種過去殺魚今爲流離王所滅緣

第二十九舍衛國群賊殺迦留陀夷語

I 5 迦留陀夷等過去殺羊得惡報緣

第三十波斯匿王殺毘舍離三十二子語

I 6 毘舍離三十二子過去殺牛得惡報緣

第三十一微妙比丘尼語

I 7 微妙過去妬殺小婦子得惡報緣

第三十二舍衛國大臣師質語

I 9 歸質過去斫辟支佛得惡報緣

第三十七滿足尊者至餓鬼界語

II 18 願足羅漢化餓鬼說法昔惡口緣

卷三

第十二須達長者家鸚鵡語

48 「鸚鵡聞法」

第十四波斯匿王娘金剛醜女語

26 「金剛醜女」

卷四

第四拘拏羅太子扶眼依法力得眼語

I 10 駒那羅過去壞鹿眼得惡報緣

第十八國王以醉象令踏殺罪人語

51 「聞法生善」

第三十天竺婆羅門貫死人頭賣語

8 「髑骨銜賣」

卷五

第十六天竺國王好美菓人與美菓語

14 「持戒爲王」

* I、II、VIは現存本の巻をあらわし、その後の數字は各巻に掲載されている順番である。「」は『義楚六帖』に引かれる項目名をあらわし、その前の數字は本書の引かれている順番である。

以上の十八話があげられている。この中、『今昔』卷四第四話については『義楚六帖』の43「金瓶之印」に同話話が12「食糞之疾」、52「壞目之縁」にも引かれている。『今昔』卷二第十八と同話とされる義楚「金地同縁」は拙稿においては、本書に掲載されていた可能性が高いものとしてあげたものだが、ここでは本書掲載話としてあげている。

『今昔』と本書の関係が認められるものはこの十八話だけに限らない。この「出典考証」については「眼目としたのは『今昔』に至る伝承の道のみで、同類話の蒐集と列挙ではない。」(新大系33四七七頁)としており、類話等については全てあげているとはいえないものである。前にあげた以外で類話等の関係がみられるものとしては次の各話をあげることが出来る。

『今昔』

現存卷一、二、六及び『義楚六帖』所引話

卷三

第九龍子免金翅鳥難語

VI 9 龍着袈裟得勉金翅鳥食緣

第十七羅漢比丘爲感報在獄語

53 「牛變之災」

第十九須達家老婢得道語

I 2 須達家婢過去起邪見得惡報緣

第二十一長者家淨屎尿女得道語

33 「便利遣人」

卷四

第二十爲國王被召妻人依唱三歸免蛇害語

II 5 優婆塞持戒鬼代花緣

卷五

第七波羅奈國羅睺大臣擬罰國王語

VI 14 須闍提太子身肉供養父母得成佛緣

第二十五龜爲猿被謀語

II 25 暴志比丘尼前身爲鼈婦緣

以上の七話である。原拠、出典等としてあげられた、十八話に加えれば、二十五話との関係がみられ、さらに増加する可能性が高いことが指摘されている。

ここに翻刻した京都大學圖書館藏本や『義楚六帖』によって、現存卷一、二、『義楚六帖』所引話と『今昔』各話との関係を確認することが出来るが、卷六については全文が明らかにされておらず、この関係を確かめることが出来ない。今後、『今昔』との関係だけではなく、本書そのものについて考えるためにも、興福寺藏本の全文が明らかにされる必要があるといえる。

